

GLI ANELLI

Canto arcaico narrativo raccolto ad Asti nel 1964 da R. Leydi dal repertorio di T. Viarengo.

Prinsi Raimund a s'völ maridé
dama gentila se chièl vòl spusé;
l'è pa 'ncur 'n 'an ca l'è maridé
o che la guèra ai tuca già 'ndé.

Fait a sté ca so fratelin
perché i guernèisa 'l so bel fiulin.
Fait a sté ca so fratelin
perché i guernèisa 'l so bel fiulin.

"O se vi dico dama gentil
vurèisi fémi l'amur a mi?".
"O no, no, no, o prinsi 'd Liùn,
mi i fas pa's tort a mio marì."

Prinsi 'd Liùn va da l'anduradur
per fesi fé dui anelun,
dui anelun e dui anelin
cumpagn ad cui 'd la Mariunsin.

Prinsi Raimund l'ha vist a venir:
"O che nuveli'm purtevi a mi?".
"Buhni per mi e grami per vui:
la vostra dama l'ha fami l'amur."

"La mia dama l'é dama d'unur,
l'avrà pà favi l'amur a vui,
la mia dama l'é dama d'unur,
l'avrà pà favi l'amur a vui."

"O ma sel basta nèn ad mi
guardé-i si i vost dui anelin
dui anelin e dui anelun
cumpagn ad cui'd la Mariunsun."

Prinsi Raimund munta a caval
sensa la séla ai mancava i stival
e tantu fort cum lu fasìa'ndé
i peri d'la vila i fasìa tremé.

La sua mama ca l'era al balcùn
l'ha vist el prinsi cl'auniva a Liùn:
"O se vi dico dama gentil,
andéi-ncuntr'a vostro marì."

"Ma cus i avröni da présenté?"
"O présentéi'l so fiulin bél";
"Ma cus i avröni da présenté?"
"O présentéi'l so fiulin bél";

A l'ha piàlu pe man e per pé
giü dai scalé a l'ha falu vulé;
"O pian pian pian o sur cavaièr
perché'm masévi'l me fiulin bél?"

"O tas o tas, o dama gentil,
che autretant na faröni ad ti,
o tas o tas, o dama gentil,
che autretant na faröni ad ti."

A l'à grupà la dama gentil
tacà la cùa del caval grisùn
e tantu fort cum lu fasìa'ndé
le pere de la vila fasìa tremé.

"O ma da già i ö da murì,
piévi la ciav del vost cufanin,
o ma da già ca i ö da murì,
piévi la ciav del vost cufanin."

A l'è'ndürbìnd cul bél cufanin,
finha le gioie i fasiu din din;
se l'è'ndürbind cul bél cufanin,
finha le gioie i fasiu din din.

"O se vi dico dama gentil,
pudevi 'ncura rinvenir."
"O no, no, no, o sur cavaièr,
vui ièi masami le fiulin bél."

"Campémi giü la mia spà
e cula là dal pügn andurà";
quand a l'ha avü la sua spà
o se 'ntel cör a s'lelu piantà."

"Per üna lengua chi hö scutà mi
a l'è in tre nui bisogna murì,
per üna lengua chi hö scutà mi
a l'è in tre nui bisogna murì."